



Editorial

VACANȚA

Ing. GHEORGHE MARCAȘ -
președintele C.C.I. Maramureș

Vacanța care, uneori, se confundă și cu concediul de odihnă este o bine meritată perioadă de refacere a forțelor fizice și intelectuale ale tuturor celor ce activează sau practică o activitate umană – începând cu copiii-școlari și terminând cu parlamentarii și guvernării noastre.

Vacanța este în același timp un examen pentru cei ce organizează această activitate la nivel de familie, instituție, operatori economici, care asigură condițiile de bună desfășurare, ca ea să fie utilă, benefică, reconfortantă și competitivă pentru orice buzunar. Ea, transferată în domeniul afacerilor și serviciilor, se realizează parțial prin turism. Această componentă importantă a economiei unui stat, turismul, nu este deloc neglijat de nici o țară.

Sunt state care trăiesc din această activitate, numit turism, destul de bine. Aportul turismului la PIB pentru unele țări dezvoltate sau în curs de dezvoltare, ca Italia, Spania, Portugalia, Grecia, Egipt, Malta, Ungaria, Polonia, ș.a. este de 2 cifre, ocupând printre primele 2-5 locuri în aportul pe care-l aduce la bugetul național și local.

Vacanța are un caracter estival, dar turismul nu. La noi se pune mare preț pe vacanța mare, de vară, cea estivală. Și din această cauză turismul, care se confundă cu vacanța, devine un serviciu sezonier. Total greșit! Localizarea turismului numai în anotimpul de vară și numai într-o zonă geografică, litoralul Mării Negre, creează un vârf artificial în acest domeniu de afaceri, cu o aglomerare a ofertei, care nu întotdeauna răspunde cererii. Acest mod de gândire managerială, existentă până la nivel de minister, face ca să continuăm politica greșită de dezvoltare a turismului din anii '70-'80, când litoralul era totul. Munții, Delta Dunării, zonele

Continuare în pag. a 2-a

OASPEȚI de SEAMĂ ne-au vizitat CAMERA ...

Delegația CCI din Nyiregyhaza (Ungaria)

Luni, 9 iulie a.c., a sosit la sediul CCI Maramureș delegația CCI din județul Szabolcs-Szatmar-Bereg (Ungaria), din care au făcut parte domnia Dr. **János VERES** – președinte, dl. **József RADVÁNSZKI** – vicepreședinte, dl. **Lajos URBAN** – vicepreședinte, dl. **József TORMA** – vicepreședinte și d-na **Katalin VARGA** – secretar.

Aceasta reprezintă prima vizită a noii conduceri a CCI maghiare, după modificările organizatorice survenite, prin lege, în cursul anului trecut. Dl. președinte Veres, care este și deputat în Parlamentul maghiar, a creionat o imagine completă despre cele mai importante modificări care au reglementat activitatea Camerei: "În primul rând, Camerei maghiare i-au fost luate câteva atribuțiuni, făcându-se în același timp și mari reduceri de personal. "Din păcate, la noi "Biroul Unic", legea pe care astăzi o implementați și Dumneavoastră, nu a funcționat decât un an."

Camera s-a transformat legal într-o unitate regională mai mică, funcționând după următoarea structură: Camerele micilor meșteșugari constituie o secțiune, celaltă fiind Camera pentru comerț și servicii. Membrii Camerei sunt voluntari, înregistrând la CCI din Nyiregyhaza 1.150 membri, adică 56% din totalul întreprinzătorilor locali și 2/3 din realizările economice ale zonei.

Doina MACOVEI

Continuare în pag. a 4-a

Excelența Sa Jaromír PLÍŠEK – ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Cehiei la București

Vineri, 13 iulie a.c., a sosit în Baia Mare ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Cehiei la București, Excelența Sa **Jaromír PLÍŠEK**, însoțit de d-na **Vilma ANÝŽOVÁ** – directoarea Centrului Ceh din București.

Despre domnul ambasador vorbesc propriile cuvinte... "În anii '70 am cunoscut zona Maramureș, ca turist și montaniard, iar astăzi am venit să consolidăm legătura care există între instituțiile din Baia Mare (și mai ales Camera de Comerț și Industrie Maramureș) și Camera Economică Cehă, Institutul Ceh, respectiv Ambasada Republicii Ceha la București."

În prima parte, dl. președinte **Gheorghe MARCAȘ** a făcut o amplă descriere a zonei Maramureș, a oportunităților economice, a legislației zonelor defavorizate, a serviciilor oferite de CCI Maramureș, respectiv Oficiul Județean al Registrului Comerțului – a Biroului Unic etc.

O parte din opiniile cu privire la impulsivitatea relațiilor bilaterale, dar și cele despre succesul procesului de reformă din Cehia, dl. ambasador le-a detaliat în fața reprezentanților societăților comerciale maramureșene: "Alianța" SRL (societate româno- cehă), APSA SA, Hermes Contact SA, CIMP, URBIS, "Calitatea" SRL, Magazinul Universal "Maramureș", "CMC" SRL,

Doina MACOVEI

Continuare în pag. a 5-a

Biroul Unic

Biroul Unic, înființat prin OUG 76/2001, reprezintă un pas înainte pentru activitatea de avizare și autorizare a funcționării societăților și, așa cum îi spune titulatura, un loc în care solicitantul **bine informat** se va prezenta cu cererea și toate documentele necesare înregistrării și autorizării și va reuși astfel, cu mai puține drumuri, mai puțini bani și, nu de

neglijat, cu mai puțini nervi, să intre în lumea afacerilor într-un timp scurt de 20 de zile de la data înregistrării cererii complete și cu documentele necesare anexate acesteia.

Maria MORCOVESCU –
vicepreședinte CCI Maramureș

Continuare în pag. a 11-a

VACANȚA

Urmare din pag. 1

subcolinare, vestigiile istorice, zonele etnofolclorice, rezervațiile naturale etc erau neglijate în programele de dezvoltare.

De aceea trebuie să schimbăm complet conceptul de strategie a dezvoltării turismului în România. Aceasta trebuie să fie pregătită de managementul și administratorii turismului la nivel național, regional și local pentru toate anotimpurile și toate zonele geografice. Trebuie să acceptăm punctul de vedere că turismul nu are anotimp și zonă geografică în România, ci cerințe care sunt obligatorii să fie studiate, acceptate și realizate. Și tocmai aceste cerințe sunt deficitare la noi, în România, pentru că nu sunt cercetate, studiate și aplicate.

În primul rând, politica guvernelor din ultimii 50 de ani, care a nesocotit că în România turismul constituie o ramură strategică a dezvoltării economice și sociale, chiar înaintea altor ramuri prioritare pe care economia socialistă, și nu numai aceasta, le socoteau determinante.

Dumnezeu a înzestrat geografic țara noastră cu tot ce trebuie să aibă ca zestre naturală, un popor. Avem munți, dealuri, câmpii, păduri, ape, lacuri, acces la mare, toate într-un aranjament echilibrat, funcțional, pentru un turism dezvoltat, pe tot parcursul anului, și pe întreg teritoriul țării.

Fiecare formă de relief asigură consumatorului de turism/vacanță, o diversitate de preocupări și servicii: vânătoare, pescuit, tratamente balneo-climaterice, alpinism, drumeții, sporturi de iarnă, de vară, rezervații naturale de importanță națională sau internațională, ș.a.

România deține o varietate și diversitate mare de zone etnofolclorice din care unele remarcate în Europa și în lume: Țara Maramureșului, Bucovina, Delta Dunării, Țara Vrancei, Țara Oașului, Lunca Dunării. Fiecare ținut în parte – Transilvania, Muntenia, Moldova, Dobrogea, Banatul și Maramureșul - are o autenticitate manifestată în domeniul obiceiurilor și portului, a etnofolclorului, sărbătorile laice și religioase, ritualurile acestora, obiceiuri și mituri, inclusiv a specificului local care se manifestă printr-o pronunțată autenticitate și unicitate. Și dacă adăugăm la acestea vechimea milenară, nealterată a acestor nestemate, putem fi siguri că Cel de Sus ne-a înzestrat cu tot ce trebuie – om, natură, care se îmbină în modul cel mai fericit, la noi, românii. Sufletul nostru de român ospitalier și tolerant este făcut pentru turism, pentru primirea de oaspeți. Pentru că turistul, în fond, în primul

rând este un oaspete care plătește.

Și cu toate că avem aceste bogății naturale și native - ne-a lipsit și ne lipsește ceva foarte important - ca să avem turism și condiții de petrecere a vacanțelor în România. **Managementul** la nivel național, local și familial al organizării turismului la nivel de țară, județ, localitate și gospodărie este ca și inexistent. Acest management de care ducem lipsă, trebuie să elaboreze de urgență o strategie de dezvoltare a turismului în România pe o perioadă de 5-10 ani, cu etape intermediare de aplicare și realizare. Ce facem noi acum cu organizarea turismului este ca și câmpitul și transformarea unui costum vechi și ponosit într-un costum care vrem să fie nou și modern. Fals concept!

Scriind aceste rânduri, mă duce gândul la Tunisia, care a reușit printr-o strategie și o politică guvernamentală, la nivel național, să organizeze în decurs de 5-6 ani un sistem unitar național de turism, perfect și care a devenit un aducător de venituri la bugetul național. Astfel că, în prezent, turismul în Tunisia ocupă primele 3 locuri în aportul veniturilor la economia națională la concurență cu producția de ulei de măsline și îngrășăminte naturale unde țara este imbatabilă pe plan internațional. Cum au procedat guvernatorii tunisieni, nu cade în sarcina mea, dar semnarea acestui caz la care poate merită adăugate și alte exemple ar fi suficiente pentru a motiva intervenția mea din acest editorial și să dea un impuls celor care administrează și guvernează România, asupra acestui "filon de aur" nevalorificat suficient de eficient și de dezvoltat.

Nu am vrut să iau ca exemplu țările nordice și nici cele europene – mediteraneene, care prin dezvoltarea lor economică sunt cotate ca țări dezvoltate dar cu un aport din turism în dolari, pe cap de locuitor, destul de ridicat și care pentru unii dintre noi ar avea motivarea nivelului înalt de dezvoltare și civilizație. Am luat Tunisia care este mult mai săracă în vestigii și în natură decât noi, dar care și-a organizat un turism dezvoltat atractiv și eficient. Acolo am găsit turiștii noștri din fostele țări socialiste – Polonia, Cehia, Slovacia, Ungaria, R.D. Germană, Suedia și Danemarca, care erau clienții litoralului românesc al Mării Negre, din anii '70-'90 (n.a. Aceasta o confirmă interviul luat de reporter Excelenței Sale Jaromír PLÍŠEK - ambasadorul Cehiei la București).

Acum îi veți găsi în avioanele charter ale companiei Tunis Air care îi poartă zilnic între Europa și Tunisia, în luxosele hoteluri și plaje ale Mediteranei, în cele câteva milioane de turiști care beneficiază de turismul tunisian. Litoralul tunisian este un loc de odihnă care, totodată, constituie un punct de plecare în activitățile complementare turismului organizat și

care funcționează ca un ceasornic de precizie; turismul complementar litoralului, cu un program de 1-3 zile, te duce în interiorul țării, unde faci cunoștință cu viața și obiceiurile populației, cu etnofolclorul local, cu natura și mediul natural, cu diferite activități și hobby-uri – pescuit, vânătoare, plimbări cu cămile, sau invitații ale unor familii, în care ieși contact cu portul, cântecul, dansul și bucătăria tunisiene, la ele acasă.

Pentru aceasta, merită de subliniat modul comercial prin care turismul tunisian, și nu numai el, te atrage să-ți petreci vacanța la ei cu prețuri modice, pentru că partea mare a costului excursiei urmează să o achiți pentru serviciile complementare activității de turism.

De fapt, de ce nu avem și noi un turism dezvoltat și eficient? Pentru că unii, și nu puțini la număr, dintre foștii și actualii "șefi" ai ultimelor 6 decenii, își petreceau sau își petrec concediile pe alte meleaguri străine nouă, în străinătate. Dacă ar petrece zilele vacanței, ei și familia lor, în România, ar descoperi că avem de toate date de la Dumnezeu, dar nu le valorificăm la adevărata lor valoare.

Cu un efort național dar și cu sprijin substanțial al băncilor străine și românești, se poate realiza un program strategic de dezvoltare a infrastructurii și suprastructurii turismului în România. Perioada de recuperare a investițiilor este cea mai scurtă și eficientă dintre toate investițiile făcute.

Consecințele acestei dezvoltări a turismului conduc la revigorarea economiei orizontale: a mobilei, construcțiilor de autovehicule, a telecomunicațiilor, a căilor de comunicații, a serviciilor de tot felul, industria alimentară și a confecțiilor, industria casnică și agroturismul. De asemenea, se va dezvolta și va crește forța de muncă din aproape toate sectoarele vieții umane care participă la acest act, cultura și arta, școlile și universitățile, protecția mediului și în primul rând, va crește nivelul de trai al clasei de mijloc, care se va manifesta ca furnizor de servicii și bunuri destinate turismului, dar și în calitate de consumator al acestora.

Iată cum, plecând de la un banal cuvânt "vacanța", am vrut să descoperim împreună că, de fapt, aceasta este unul din secretele dezvoltării noastre economice pe multiple planuri economico-sociale. O țară ca România merită un turism de înaltă calitate și profesionalitate a serviciilor, eficient, pe măsura dotărilor noastre naturale și spirituale.

Poate că viața îmi va permite ca, peste 5-6 ani, dintr-un colț de ziar să revin, să aduc mulțumiri și aprecieri actualilor sau viitorilor guvernanți, pentru ceea ce au făcut ca România să intre în circuitul căutat și apreciat al vacanțelor și turismului românesc.

Exportăm produse alimentare, artă și figurine amuzante în...

Martipan made by "EURO AS PLUS" ROMÂNIA – Baia Mare

Mă uit prin vitrina firmei "Euro As Plus" S.R.L. la zecile de figurine din marțipan lucrate manual, cu mîgală și pricepere, într-o gamă de culori desprinse parcă din cărțile copilăriei. Îi trec din nou pragul, pentru a mă informa despre prima firmă din România care a început, în iulie 1999, producția de figurine de marțipan și care astăzi înregistrează succese atât în țară, dar mai ales în străinătate: "Euro As Plus" S.R.L.

Stau de vorbă cu dl. **Aurel Nicolae GREBLEȘ**, administratorul firmei, care



îl însoțește pe dl. **Edmund SNEG** - maestrul modelator în marțipan, din Tirol (Austria) - venit într-o vizită de lucru, de împărtășire a experienței personale angajaților băimăreni.

Aflu că 90% din producția de figurine ia drumul Austriei și Germaniei, cei de acolo fiind foarte încântați de asemenea cadouri... alimentare și pe care le oferă celor dragi în toate ocaziile: de Paște (iepurăși, pui, rășuște), de Crăciun (cu



Moși, săniuțe, copii, îngeri, cerbi, etc), de Sf. Valentin (cu îndrăgostiți), de Halloween (cu dovleci), la botez (cu

bebeluși) sau, pe bază de comandă, cu orice model, în funcție de imaginația clientului.

Mi se aduce la cunoștință că materia



primă este integral din import: de la marțipan (siropul de migdale concentrat din zahăr lichid și acid citric), la coloranții alimentari și ambalaj - calitatea fiind unanim recunoscută. Prețurile pentru piața autohtonă au fost însă stabilite în condițiile date, adică mici, cuprinse între



30.000 lei și 200.000 lei pe bucată - în cazul torturilor învelite în marțipan, cu figurine pe ele.

O parte dintre cei 18 angajați provin de la secția de modelat a "Faimar" - modelatori care au dat viață ceramicii sau sticlei, înfrumusețându-le, și acum bucură copii și adulți deopotrivă, prin figurinele de marțipan pe care le creează.



Inițiatorii acestei afaceri sunt dl. **Dumitru PERȘA**, cetățean austriac de origine română, care s-a asociat cu dl. **Norbert RUETZ** din Austria, și au înființat, pe baza certificatului de producător în zonă defavorizată, firma producătoare de marțipan, după ce mai întâi exista numai o firmă de produse de patiserie.

Menționăm că la aceeași adresă: **Baia Mare, Centrul Vechi, str. Podul Viilor nr. 2**, sunt comercializate atât delicioasele și amuzantele figurine din marțipan, cât și cele peste 80 de produse de patiserie și



cofetărie purtând semnătura "Euro As Plus" S.R.L.

Vă invităm să îi treceți pragul și să vă convingeți de calitatea tuturor acestor produse!

Doina MACOVEI

OASPEȚI de SEAMĂ ne-au vizitat CAMERA ...

Urmare din pag. 1

“Dorim să stăm mai mult aici, la CCI Maramureș, a mai menționat dl. președinte, deoarece dorim să învățăm de la Camera Dvs., care are o reputație



foarte bună atât printre Camerele din România, cât și la cele din străinătate,

Delegația CCI din Nyiregyhaza...

iar noi dorim ca la plecarea să putem să ducem din experiența acumulată aici. Anul trecut a însemnat, pentru CCI din toată Ungaria, o recesiune, anul acesta dorim să ne relansăm serviciile oferite de noi, dar și să creem altele noi.

Această legătură bilaterală este foarte importantă pentru noi.”

Oaspeții maghiari s-au bucurat de o deplină informare, astfel că vizita a fost, de fapt, un schimb de experiență în care cele două delegații s-au informat asupra legislației în vigoare din cele două țări.

Prin această vizită s-au reluat relațiile bilaterale dintre cele două camere, care

au fost întrerupte, temporar, din cauze organizatorice, de către partea maghiară.

Vor fi reluate schimburile de informații, de mijloace de informare, se va relua legătura prin Internet, schimbul de misiuni economice și participări la târguri-expoziții și manifestări de afaceri.

Oaspeților li s-a făcut invitația de a participa la cel mai mare eveniment expozițional al Maramureșului “Rivulus Dominarum”, desfășurat cu ocazia “Sărbătorii Castanelor” – ziua orașului Baia Mare.

Îi așteptăm și cu alte ocazii.

Delegația Camerei de Comerț și Industrie a României și a municipiului București

Vineri, 20 iulie a.c., la sediul CCI Maramureș a sosit o delegație a CCIRMB condusă de dl. președinte **George COJOCARU**. Din

abordate probleme legate de activitatea Biroului Unic, probleme specifice Registrului Comerțului, activități promoționale

de conducerea CCI Maramureș a efectuat o vizită de lucru la societatea comercială Pomfruct SA. Aici, directorul general al societății, dl. **Anton POP** a făcut o scurtă prezentare a societății și a invitat oaspeții să viziteze fabrica de sucuri naturale. De asemenea, delegații au savurat gustoasele băuturi răcoritoare produse de societatea băimăreană.

Dl. președinte Cojocaru a apreciat calitatea acestora și s-a arătat profund uimit de faptul că distribuția la nivel național a acestor sucuri se realizează la un nivel scăzut.

Domnia sa a promis că se va implica în realizarea distribuției la nivelul municipiului București, începând chiar cu preluarea desfacerii prin ROMEXPO SA, al cărui director general este.

În finalul vizitei în Baia Mare, dl. președinte George COJOCARU, după ce a semnat în Cartea de Onoare a instituției noastre, a mulțumit gazdelor și și-a exprimat întreaga considerație pentru activitatea desfășurată de colectivul CCI Maramureș.

Florentin TUȘ -
secretar general



componenta delegației au mai făcut parte: d-na **Lucia TOPOR** — director ONRC, d-na **Elena RAȚIU** — director adjunct “Secretariatul Sistemului CCIT din România” și dna **Corina GĂNEȚ** - secretar general ASOEXPO.

În scurta sa ședere în Baia Mare, delegația a purtat discuții cu conducerea CCI Maramureș și individual, pe probleme specifice, cu colegii din instituția noastră.

În schimbul de experiență realizat cu acest prilej au fost

(târguri/ expoziții). De asemenea, dl. președinte **Gheorghe MARCAȘ** a prezentat delegației activitățile de bază desfășurate de CCI Maramureș și a invitat membrii delegației să viziteze serviciile și compartimentele din cadrul instituției noastre.

În urma discuțiilor s-au desprins experiențele pozitive ale ambelor părți, urmând ca fiecare să preia din punctele forte ale celuilalt.

După întâlnirile de la Camera, delegația însoțită

“Stimate Domnule Președinte,

Mă bucur că am avut prilejul să mă întâlnesc cu Dumneavoastră și să discutăm probleme legate de colaborarea între Camere și îmbunătățirea Sistemului Cameral.

Doresc să vă mulțumesc pentru caldă ospitalitate de care ne-am bucurat, pentru întreaga Dumneavoastră disponibilitate și vă asigur că timpul petrecut împreună a fost, deopotrivă, plăcut și fructuos.

Sper ca ideile rezultate în urma discuțiilor să-și găsească, cât mai repede posibil, o reflectare în activitatea noastră viitoare.

Vă adresez urările mele de prosperitate și succes în tot ceea ce doriți să întreprindeți pe viitor.

Asigurându-vă de expresia înaltei noastre considerații,”

Cu stimă,
Președinte **George COJOCARU**

OASPEȚI de SEAMĂ ne-au vizitat CAMERA ...

...Ambasadorul Cehiei la București

Urmare din pag. 1

“Prodaliment” SA, care la rândul lor au vorbit asistenței despre modurile de colaborare bilaterală, prezentându-și cerere – oferta și detalii despre firmă.

Cu toate astea, firmele prezente s-au



arătat interesate de colaborarea cu firmele cehe sau au menționat colaborări de succes deja existente: achiziționarea de către URBIS Baia Mare a 3 autobuze “Karusă”, care au avut cel mai bun preț (mai bun decât cele făcute în țară) și nivelul calitativ este ridicat.

În context, amintim că în Maramureș există doar 8 societăți româno-cehe (înmatriculate în perioada 01.01.1991 – 30.06.2001) cu un capital social de 3,5 miliarde lei din care 185.836 USD. Obiectele de activitate în care își desfășoară activitatea aceste societăți sunt: producția de radiatoare și cazane pentru încălzire centrală, fabricarea de produse stratificate din lemn, producția mobilierului pentru bucătării, prelucrarea brută a lemnului și impregnarea lemnului, lucrări de instalații sanitare și de încălzire centrală și de montaj de echipamente și utilaje tehnologice la clădiri și construcții ingineresti, comerț cu ridicata al combustibililor solizi, lichizi și gazoși și al produselor derivate. Tot baza de date din Registrul Comerțului relevă că numai două din societăți au înregistrat profit la 31.12.2000, însumând 61.430 mii lei.

Datele precise l-au “incitat” pe domnul ambasador (în paranteză fie spus un vorbitor foarte bun al limbii române și un interlocutor agreabil) care a continuat în același context, referindu-se la relațiile economice dintre cele două țări, care au scăzut drastic după '93, când s-a înregistrat prima revigorare timidă. În 2000 schimburile economice se ridicau la 100 milioane USD, pentru anul în curs preconizându-se cifra de 160 de milioane USD, (din nefericire pentru noi, balanța este înclinată către exporturile Cehiei în România, balanța fiind cam 3÷1).

“Un exemplu considerabil pe care România îl poate urma în drumul spre economia de piață este cel al firmei de automobile Skoda – la care s-a înregistrat

o privatizare de mare succes. Chiar dacă la vremea respectivă, a existat o anumită rețineră pentru că investitorul ce se arăta interesat de cea mai mare fabrică cehă era din Germania, a contat în cele din urmă capitalul investit, priceperea și seriozitatea partenerilor.”

Vă prezentăm, în cele ce urmează, interviul în exclusivitate pentru Buletinul Informativ “Hermes Contact” cu Excelența Sa, **Jaromír PLÍŠEK** – ambasadorul Republicii Cehia la București.

-Sunteți un vorbitor de limbă română care ar putea face invidioși pe mai mulți concetățeni neaoși. De câtă vreme cunoașteți limba română, unde ați studiat-o și care este mandatul Dvs. ca ambasador în țara noastră ?

-Prima oară am venit în România la vârsta de 17 ani, cu rucsacul în spinare și m-am îndrăgostit de frumusețile naturale ale acestei țări. Am început apoi să studiez limba română la Universitatea din Praga, iar acum, de 4 ani de când am fost numit ambasador în România, mi-am perfecționat atât cunoștințele, cât și dicția.

-Colaborarea CCI Maramureș cu Centrul Ceh a fost întotdeauna foarte



bună. Ce s-ar mai putea face pentru ca relațiile să devină și mai strânse? Aceeași întrebare și pentru colaborarea cu Ambasada pe care o conduceți.

-La început, când a fost înființat, prin anii '60, Centrul Ceh era o instituție pur culturală, după '90 s-a reprofilat incluzând, ca principal domeniu în care-și desfășura activitatea, latura economică. Astăzi, prin acest centru se organizează misiuni de afaceri, colocvii sau seminarii economice – funcționând asemenea unei întreprinderi.

-În Baia Mare există un Club al Oamenilor de Afaceri Româno-Austriac. Pe când și unul româno-ceh?

-Atunci când va exista o viață economică corespunzătoare, iar noi pentru asta suntem aici. Dorim să impulsționăm aceste relații bilaterale, identificând oportunitățile concrete, venind în sprijinul atât al investitorilor cehi cât și al celor români. Sprijinul

nostru, al Ambasadei Cehe, va exista în permanență și sperăm că nu la un nivel declarativ, ci concret, prin încurajarea schimburilor comerciale.

-În ce a constat sprijinul pe care l-ați dat Dvs. în toți acești ani și în ce domenii ați împărtășit experiența Dvs.?

-În primul rând, s-a tradus din limba cehă în limba română Legea privind retrocedarea proprietăților și a fost



înmânăta tuturor partidelor politice din România. În țara mea, această lege a constituit punctul de plecare în ceea ce privește deschiderea lumii occidentale față de noi. Am vrut să fie și pentru România la fel. Apoi a fost o serie de traduceri în ceea ce privește pregătirea armatei pentru includerea în NATO, precum și pe probleme economice și de privatizare pentru care am organizat mese rotunde cu reprezentanții instituțiilor abilitate în aceste probleme și mass-media națională.

-În final, cum se vede România în Cehia? Cum credeți că s-ar putea îmbunătăți această imagine și care este rolul Ambasadei României la Praga?

-După căderea “Cortinei de Fier” turiștii cehi se îndreaptă cu precădere către vest, deoarece calitatea serviciilor corelată cu prețul este în favoarea turismului din vest. Cei care aleg România, vin aici mai ales pentru că au nostalgia tinereții, ori au prieteni și cunoștințe. Din păcate, mai există probleme la vamă – și asta este valabil din ambele sensuri, adică și pentru români și pentru cehi. Imaginea României în Cehia nu este favorabilă...

-Este bună, dar lipsește cu desăvârșire?

-Există o imagine neclară dată de mass-media, în fuga după senzațional și știri din realitatea de *underground*. Nimeni nu promovează lucrurile de calitate și uneori reclamele nu sunt adevărate. Dau iar exemplul turismului... cehii preferă Bulgaria, în defavoarea României, pentru că serviciile sunt mai bune și prețurile sunt comparabile cu cele de aici. N-aș putea spune, însă, că există o respingere a României. Cetățeanul de rând nu știe prea multe despre țara Dvs., iar aici trebuie să intervină Ambasada României la Praga.

-Sperăm să o facă și vă mulțumim pentru timpul acordat.

Oportunități ale orașului Vișeu de Sus

Orașul Vișeu de Sus, cu o populație de 19.100 locuitori (1992), este situat în partea de N-E a județului Maramureș, pe valea



Vișeuului la confluență cu râul Vaser.

Teritoriul administrativ, având o suprafață de 44.306 ha, din care păduri și vegetație forestieră 36.166 ha (81,7%) ocupă ca mărime primul loc în județ, iar mărimea fondului forestier este al doilea din țară.

Principala activitate economică a orașului este exploatarea și prelucrarea primară a lemnului.

Resursele zonale sunt: lemn, ape minerale, agregate pentru



construcții, resurse hidroenergetice pe râul Vaser și Vișeu.

Menționăm că 62% din

populația activă a orașului Vișeu de Sus este în șomaj.

Infrastructura zonei cuprinde: drumuri pavate — 14 km, căi ferate — 12 km normală+61,5 km, iar Aeroportul Baia Mare este situat la 130 km distanță.

Media de afaceri:
-exploatarea și prelucrarea lemnului — 20%;
-comerț, prestări servicii, turism — 10%;
-producție de medicamente — 5%;
-construcții — 3%;
-agricultură - creșterea animalelor și fânețe naturale.

Oportunități economice pentru investitori:



-re tehnologizarea fabricii de medicamente;
-prelucrarea lemnului până la nivel de produs finit (mobilier, lambriuri, binale, etc.);

-valorificarea apelor minerale din zonă;
-valorificarea potențialului turistic pe valea Vaserului;
-creșterea animalelor;
-modernizarea infrastructurii;

-igienizarea, ecologizarea și redarea în circuitul silvic a terenurilor din cadrul perimetrelor aflate în conservare;

-valorificarea produselor animaliere (piele, lână, lapte);

-construirea unei stații

peco și a unei piețe agroindustriale;

-îmbunătățirea



prestărilor de servicii către populație pe vechile structuri ale cooperăției;
-valorificarea fructelor de pădure;

-modernizarea și alinierea rețelei de alimentare cu apă;

-extinderea electrificării zonelor greu accesibile, aproximativ 300 gospodării;

-repunerea în funcțiune a fabricii de mobilă;

-dezvoltarea de mici întreprinderi private pentru prelucrarea și reconversia bogățiilor din zonă: materiale de construcții, cariere, lemn, deșeuri lemnoase;

-punerea în valoare a potențialului hidroenergetic pe râul Vișeu și Vaser.

sing. **Vasile CIOLPAN**
— primar Vișeu de Sus



Fișă de prezentare economică - socială a localității Vișeu de Sus

Istoric localității

-Importanță istorică; - atestată la 1370

-Importanță economică; - industrializare lemn, marmură
-Importanță culturală; - slab
Suprafața totală - 44306

Populația

-Populația totală (stabilă) - 18692

Infrastructura localității

-Transport rutier - drumuri comunale, județene, naționale; - **da**

-Transport de cale ferată - cale ferată (dotări pentru încărcare și descărcare); - **da**

-Transportul aerian - aeroporturi; - nu

-Telefonie - fixă sau mobilă; - tip ERICSSON + MOBILĂ

Forța de muncă din localitate

-Populație activă - total; - 5553

-Forța de muncă calificată - procent din populație activă:

-Bărbați - 3100

-Femei - 1453

-Forța de muncă necalificată - aproximativ 1000

-Distribuția forței de muncă pe principalele ramuri economice;

-Număr salariați în industria prelucrătoare - total persoane - 1401

-Număr salariați în activitățile de energie electrică și termică, gaze și apă - total persoane - 50

-Număr salariați în activitățile de comerț, reparația și întreținerea autovehiculelor și motocicletelor și a bunurilor personale și casnice - total persoane - 272

-Număr salariați în activităților de transport, depozitare și comunicații - total persoane - 198

-Număr salariați în administrație și apărare, asistență socială obligatorie, învățământ și sănătate - total persoane - 880

-Număr salariați în agricultură - total persoane - 16

-Atitudinea față de muncă a localnicilor - foarte bună

Șomajul (în procente) declarat

Continuare în pag. a 7-a

...Vișeu de Sus

Urmare din pag. a 6-a

-Ajutor social - total beneficiar - 331+620 = 1216

Materia primă, materiale aflate în stare naturală în zona localității



-Produse minerale, minereuri; - nu
-Materiale de construcții; - piatră
-Produse silvice; - fructe de pădure, ciuperci, vânat
-Produse agro-alimentare; - nu
-Energie, combustibili; - nu
-Efectuări de cercetări geologice - executanți; Cuart Baia Mare

Activități economice existente în localitate

-În funcțiune: lemn, medicamente, piatră - 275

-Activități care nu mai funcționează: minerit

Puncte tari – oportunități locale

-Zonă declarată defavorizată

-Existența în zonă a resurselor lemnoase

-Spații de producție libere care ar putea fi ocupate

-Existența etniei germane (un întreg cartier) care poate crea legătura cu occidental

-Existența forței de muncă calificate pe domeniile în care a existat (și unele mai există) activitate productivă

-Zonă turistică cu potențial de dezvoltare (Valea Vaserului)

-Apropierea de Ucraina

-Existența unei fundații pentru dezvoltare locală (activă)

-Forța de muncă calificată excedentară în domeniul confecțiilor



Oportunități

-Realizarea de investiții datorate faptului că este zonă defavorizată

-Valorificarea masei lemnoase existente în zonă

-Dezvoltarea turismului

-Valorificarea deșeurilor lemnoase existente din abundență

-Posibilitatea valorificării fructelor de pădure

-Zonă cu mediu necontaminat

-Existența marmurei în zonă

-Dezvoltarea zootehniei și prelucrarea laptelui și a cărnii

-Valorificarea spațiilor construite libere

-Valorificarea potențialului de forță de muncă calificată în domeniul confecțiilor

Facilități ale organelor locale

-Terenuri (public, particular);

-Spații construite (public, particular); - 14576 mp, 189729

-Taxe și impozite locale; - 6 mil.lei

-Asocieri (acționari, participare);

Programe europene în derulare în localitatea de referință - nu



Expo Serbările Vișeuului 2001- premieră a CCI Maramureș

Sfârșitul primei săptămâni a lunii iulie, mai precis în data de 7 a adus pentru orașul Vișeu de Sus organizarea în premieră a expoziției de bunuri de larg consum, care alături de festivalul folcloric susținut de ansamblul local,



festivalul berii și excursiile pe Valea Vaserului au demarat un amplu program al Primăriei locale, Camerei de Comerț și Industrie Maramureș și Chamber's Services SRL. În debutul manifestărilor au fost prezente dna vicepreședinte a Consiliului Județean, **Livia SIMA**, dl. deputat **Petre MOLDOVAN**, reprezentanți ai Primăriei Baia Mare, precum și ai Camerei de Comerț și Industrie Maramureș. În cuvântul său, dl. primar al orașului Vișeu de Sus a mulțumit conducerii CCI Maramureș pentru această inițiativă și a promis că "nu va rămâne singulară,

cel puțin în următorii trei ani".

Vă prezentăm în cele ce urmează lista firmelor participante la Expo Serbările Vișeuului 2001, exponatele/obiectul de activitate, adresa și



persoana de contact din cadrul firmei: **CORAMET IMPORT EXPORT S.R.L.**

- Baia Mare, str. Nuferilor nr. 14, tel/fax 062-215894, persoană de contact:

Valentin Ioan PĂCURAR, obiect de activitate: vopsele, lacuri, diluanți, oxizi,

materiale pentru întreținerea locuinței și automobilelor; **TRICOMAR S.A.**

- Baia Mare, str. Vasile Lucaciu nr. 61, tel. 211362, fax 216962, Marinel MIHIȘ,

tricotaje copii și adulți, din fire tip lână; **MEDUMAN S.A.**

- Vișeu de Sus, Aleea Eroilor nr. 28, tel. 062-354430, fax 062-354381, Toader HOJDA, producător de medicamente;

SERE HOLLAND-CHAMPIGNONS S.A.

- Baia Mare, bd. Traian nr. 1, tel. 062-222691; fax 062-432003, 222398, Rodica ARMAȘ,

producție și comercializare ciuperci CHAMPIGNON în stare proaspătă și în saramură;

MARATEX S.A.

- Baia Mare, bd. București nr. 44, tel. 092-712633; fax 062-225986, Ionela COST, țesături,

confecții tip lenjerie de pat; **CHEM AVITALA S.R.L.**

-Baia Mare, str. Vasile Alecsandri nr. 6, tel 211737, Florin MAGHIARI,

-comercializarea de produse fitosanitare microambalate, saci rafie, folie;

A.F. MUNTEAN IOAN

- Șomcuta Mare, str. Someș nr. 23, tel. 095310684; fax. 062-280034, Ioan MUNTEAN,

dispozitive pentru ridicat și legat sarcini diferite, până la 20 t, omologate;

CRISTALMAR S.R.L.

- Baia Mare, str. Oltului nr. 15, tel/fax 062-216333, Marioara GOIA, articole de menaj și decorative din cristalin și sticlă;

DEPARTAMENT CONȘTIȚII S.R.L.

- Ulmeni, jud. Maramureș, str.



Petre Dulfu nr. 8, tel. 098-591377, tel/fax 062-220059, Attila KONCZ, scări,

schele din aluminiu; schele de oțel HAKI-SUEDIA; platforme suspendate;

echipament de protecție pentru lucrul la înălțime.

Concursul "România – Mileniul III – Maramureșul nepereche" se apropie de final!

Început anul trecut, concursul organizat de Radio România Internațional în colaborare cu instituții ale administrației județului Maramureș se apropie de final! Celui căruia zeita Fortuna îi va surâde va fi câștigător al Marelui Premiu care constă într-un sejur de 7 zile, pentru două persoane, în Maramureșul istoric, la Asociația Familială "Borlean Agrotur" din Vadu Izei, în perioada 25-30 septembrie a.c.

Premiul Special, atribuit tot prin tragere la sorți, acordat de Camera de Comerț și Industrie Maramureș la inițiativa președintelui acesteia, dl. **Gheorghe MARCAȘ**, va fi o splendidă troiță de lemn, executată de renumitul meșter popular din Târgu Lăpuș, **Alexandru Perța CUZA**, ale cărui lucrări pot fi admirate atât în țară, cât și peste hotare, în Belgia, Italia, Elveția, Ungaria, Ucraina, Republica Moldova, etc.

Celelalte premii vor fi oferite de sponsori generoși: Prefectura, Consiliul Județean, Inspectoratul Județean pentru Cultură, Primăriile municipiilor Baia Mare și Sighetu Marmăției. Vor fi trei premii (I, II, III), 10 mențiuni și 40 de premii de consolare, constând din: costum popular, icoană pe lemn, cerți, albume turistice bilingve, instrumente populare specifice zonei, clopuri, ploști, CD-uri și casete cu înregistrări de muzică populară maramureșeană.

Trebuie să vă spun că pe parcursul întregii perioade de desfășurare a concursului, județul Maramureș a fost prezent în programele postului nostru de radio (economice, turistice, culturale, etc.), inițiativa bucurându-se de un mare succes și de o mare rezonanță în rândul ascultătorilor din întreaga lume, dovadă elocventă fiind numărul mare de scrisori primite pe adresa noastră.

Cele 4 întrebări ale Concursului "România – Mileniul III – Maramureșul nepereche", difuzate în 4 limbi străine plus româna, au avut în vedere Maramureșul ca poziție geografică și atracțiile turistice ale zonei, cultura românească a secolului XX și prezența țării noastre în organizații internaționale, răspunsurile primite fiind dovada unei asidue documentări, a bune cunoașteri a acestui minunat colț de țară, a interesului manifestat față de trecutul și prezentul României.

Un fapt inedit l-a constituit rugămintea pe care am adresat-o prietenilor noștri de peste hotare de a ne scrie **motivația** legată de participarea la acest concurs. Și vă mărturisesc că îmi este extrem de greu de a selecta răspunsurile primite... Totuși, o voi face pentru Dumneavoastră. Voi începe, cum este și firesc, cu răspunsurile date de doi conaționali români stabiliți în străinătate de mulți ani...

● Din Hanovra, d-na **Maria Halmaghi** ne mărturisește că "prin participarea la acest concurs am dorit să-mi reîmprospătez cunoștințele despre arta și cultura țării în care m-am născut și am crescut, petrecând o parte din cei mai frumoși ani ai vieții. Prin intermediul postului de Radio România Internațional (RRI), doresc să fiu mai aproape de cei pe care-i iubesc și respect".

● "De aici, de departe, prin intermediul concursului lansat de RRI m-am apropiat de țara mea, România" – ne scrie dl. **Pantelie Mots** din Essen. "Vreau să-mi amintesc de cele mai vechi tradiții și obiceiuri ortodoxe din Maramureș. Îmi îndrept rugăciunile către

Bunul Dumnezeu, Dumnezeul tuturor – să ajute poporul român, popor blajin... să ajungă cât mai curând la mult speratul "Bine". Iar eu îmi amintesc mereu, cu drag, de locurile pline de istorie pe care, fiind în România, am călcat".

● **Roberto Ortiz** din Zaragoza (Spania) mulțumește postului de RRI și autorităților locale din Baia Mare – Prefecturii, Consiliului Județean, instituțiilor locale din Baia Mare, Camerei de Comerț și Industrie cât și d-lui Ioan Borlean-, pentru organizarea concursului. "Vă ascult de 32 de ani, programele pe care le difuzați sunt pline de informații iar cultura "respiră" în toate rubricile, Maramureșul fiind una din minunile țării dumneavoastră. Maramureșul trebuie să fie o tentație pentru orice turist. Pe curând, prieteni români!" – ne



scrie ascultătorul nostru fidel din Spania.

● Din Santa Tecla (El Salvador), **Eduardo Ladislao Trejo Recinos** ne-a mărturisit: "... Ceea ce m-a motivat să particip la acest concurs a fost de a obține, cu ajutorul lui Dumnezeu, Marele Premiu, pentru a putea cunoaște Maramureșul, unde se află locuri atât de frumoase de vizitat. Mi-aș lua aparatul foto și aș colinda tot Maramureșul pe care, chiar dumneavoastră l-ați numit "fără pereche". Marea dumneavoastră țară am cunoscut-o prin intermediul tematicii ridicate de întrebări, documentându-mă prin cărți, enciclopedii, broșuri turistice pe care ni le-a trimis RRI sau ascultându-vă emisiunile".

● Din îndepărtata Cuba, din orașul Camaguey, dl. **Oscar R. Vinas Ortiz** își motivează astfel participarea la concurs: "Mai întâi, pentru admirația pe care o am față de cultura popoului român și valorile sale arhitecturale și etnografice. ...Maramureșul mă atrage cu aerul său misterios...Admir curajul popoului român...Acum am mai puține informații despre țara Dumneavoastră, iar RRI este o sursă bună de informare".

● O masivă participare la concurs am remarcat-o printre ascultătorii de limbă arabă: "Aș dori să cunosc, la fața locului, Maramureșul – acest colț de Rai și verdeață" – ne-a scris **Zaouali Husein** din Maroc, iar **Safwan Ahmed Ali Al-Tahiah** din Yemen,

după ce remarcă programele foarte bune ale postului de RRI, remarcă: "...Nutresc o mare dragoste pentru România – țară a civilizației și artei, a literaturii și a culturii, în general". Sirianul **Djawad Mahmud Shahin** este de părere că "România este o țară cu un foarte bogat patrimoniu cultural, care merită să fie vizitată", iar **Tabaski Diop** din Mauritania este pasionat de a ști cât mai multe despre România și poporul român și își exprimă speranța că o va vedea "la fața locului".

● O motivație de participare la concurs am găsit-o și în scrisoarea pe care a semnat-o **Jose Da Silva Cunha** din localitatea Governador Valadares-Minas Gerais (Brazilia): "Maramureșul are întotdeauna porțile deschise turiștilor ce doresc să cunoască cultura și folclorul său original. Este o regiune cu o mare bogăție de elemente folclorice și etnice. Are o artă folclorică bine conservată și se distinge prin frumusețea caselor sale, a porților sculptate în lemn, a uneltelor gospodărești, a țesăturilor și ceramicii tipice, a bisericilor unice în lemn construite din lemn, precum și obiceiurile păstrate de veacuri".

Iar acum, scrisori de participare la concurs, sosite de la vecini.

● Din Ucraina, din orașul Makiivka, **Volodymyr Osaolenko** remarcă: "Maramureșul este un ținut unicat într-o unică Românie! Cu civilizația sa proprie care, trecând peste veacuri, a conservat și a transmis noii generații tradițiile sale. Trebuie să recunoaștem că atunci când ascultăm muzica și admirăm dansurile maramureșene vedem, în totalitate, o altă lume. O regiune a legendelor, o întoarcere în trecut cu ochii spre viitor".

● Iar **Maria Ilenko** din Kiev, amintindu-și de Maramureș, căci este una din câștigătoarele unui concurs anterior organizat de RRI, care a avut șansa de a vedea și participa la o nuntă maramureșeană, se confesează: "Și acum văd în fața ochilor tineri îmbrăcați în haine de sărbătoare, călărind gătiții cai, însoțindu-l pe mirele care se îndrepta spre casa miresei. Și chiar dacă ploua, ei mergeau încet, subliniind momentul de sărbătoare, iar pe tot traseul, la porțile tradiționale stăteau consătenii lor, care priveau această adevărată ceremonie. În toate acestea era ceva imens, ceva grandios, ceva ce venea din adâncul veacurilor, se simțeau adâncimile rădăcinilor tradiției populare, forța relației dintre oamenii acestui pământ cu locurile natale, forță ce se transmite din generație în generație".

● "Pentru mine, participarea la concursurile organizate de RRI este întotdeauna o sărbătoare a inimii. Prin această participare pot să arăt, o dată în plus, că în Rusia interesul pentru România nu a dispărut" – ne-a mărturisit **Andrei Fiodorov** din Sankt Petersburg. "Pentru mine acest concurs este cu totul deosebit. Timp de mai mulți ani am primit, de la București, scrisori ce aveau lipite pe plicuri timbre cu imagini ale unor clădiri al căror stil arhitectonic mi s-a părut, atunci,

Alecu MARCIUC

Realizator-coordonator

Coordonatorul Grupului de Promovare a Imaginii
Postului de Radio România Internațional

Continuare în pag. a 7-a

...Maramureșul nepereche

Urmare din pag. a 8-a

atipic. Curiozitatea, se spune, este un stimulent puternic al cunoașterii. Așa am descoperit minunata Țară a Maramureșului, unde până și timpul pare că a rămas pe loc. Pe măsură ce cunoașteam Maramureșul, rămâneam pur și simplu fermecat de el, astfel că am încercat, în măsura posibilităților, să transmit acest sentiment și altora. Este motivul pentru care am dorit să particip la concursul dumneavoastră radiofonic”.

● Și, în sfârșit, dar nu în ultimul rând, părerea lui **Nikolai Podgorici** din Minsk (Belarus): “Vă mulțumesc foarte mult pentru organizarea concursului “România – Mileniul III – Maramureșul nepereche”, la care particip cu cea mai mare plăcere. Parcurgând numeroase cărți, reviste, pliante, am căpătat o uriașă doză de frumos și pot spune, cu toată convingerea, că România este o țară însoțită, foarte frumoasă, de basm, cu peisaje inegalabile. Că România este o țară străveche, cu o bogată istorie, cu succesele ei de azi și cu aspirațiile spre viitor. Că România este o țară unde trăiesc oameni sinceri, sufletiști, muncitori, cinstiți, ospitalieri, demni de toată admirația... Prin intermediul excelentului post de Radio România Internațional doresc foarte mult să urez poporului român și locuitorilor din frumosul Maramureș pace, bună înțelegere, iubire, bucurie, sănătate, încredere, succese, soare, flori și zâmbete! ...M-am hotărât să particip la concursul dumneavoastră din dorința de a cunoaște mai mult țara dumneavoastră, România. Această lucrare și răspunsurile la concurs sunt dovada mării mele dragoste pentru România, minunatul popor român și Radio România Internațional. Mulțumesc încă o dată postului de RRI pentru acest concurs și posibilitatea oferită de a cunoaște și mai bine PATRIA MARELUI EMINESCU și MARAMUREȘUL!”.

Acestea sunt, dragi maramureșeni, o mică parte din motivațiile ascultătorilor postului Radio România Internațional care participă la concursul “România – Mileniul III – Maramureșul nepereche”.

Cred că sunteți de acord cu mine că, parcurgând fie și numai aceste mărturisiri, putem afirma, de pe acum, că am înregistrat un nou succes!

Rămâne ca zeița Fortuna să-i desemneze pe marele câștigător și pe ceilalți fericțiți câștigători.

Este sigur că nu-i va fi deloc ușor.

Prezentare de firmă la sediul CCI Maramureș:

EFEL TRADE Kft din Ungaria pentru prima dată în România

Miercuri, 11 iulie a.c., la sediul CCI Maramureș, în prezența a numeroase firme maramureșene și a mass-mediei locale, a avut loc prezentarea firmei “Efel Trade” Kft din Ungaria.



Dintre principalele activități ale firmei maghiare, menționăm: comercializarea en-gros și en-detail a boxelor de televizoare, boxe pentru combine muzicale, rafturi metalice de perete, mese de calculatoare și scaune de birou.

În oferta, lăsată și la sediul CCI Maramureș, se găsesc și alte produse, cum ar fi: telecomanda inteligentă și port CD. Comercializarea produselor și serviciilor complementare se desfășoară prin asigurarea calității și profesionalității. Calitatea și prețurile avantajoase sunt atractive pentru cumpărători, deci produsele pot fi vândute ușor. Transportul produselor este gratuit pentru cumpărător în cazul în care valoarea comenzii depășește 50.000 Ft pe teritoriul Ungariei, sau în cazul exportului dacă valoarea comenzii este mai mare de 3.000.000 Ft, iar distanța până la destinație nu depășește 30 Km.

De la dl. Fabian LÁSZLÓ – managerul general al firmei, am aflat că societatea cu sediul în Békéscsaba și-a început

activitatea în 1998. Forma actuală și-a dobândit-o în februarie 2001. Afacerea prosperă în continuu atât substanțial cât și relațional (număr de angajați și clienți).

Societatea și-a extins, de la bun început, portofoliul de produse și servicii în raport cu dezvoltarea financiară, necesitățile clienților și îmbunătățirea nivelului de trai. Majoritatea produselor distribuite de noi ajung la cumpărătorul final prin rețele de magazine renumite, cum sunt: Media Markt, Keravill sau Muráni, unde calitatea și accesibilitatea produselor sunt pe primul plan. În anul 2000, în Ungaria, firma a fost prezentă în aproape toate magazinele de electronice semnificative.

“Avem relații foarte bune cu mari fabrici din Europa – au mai menționat oaspeții maghiari, de unde am obținut condiții avantajoase de import, pe baza unei vechi colaborări, ceea ce ne ajută la stabilirea unor prețuri avantajoase. Nu este de mirare că în anul 2001, societatea Efel Trade Kft a devenit un important distribuitor de boxe pentru televizoare, boxe pentru combine muzicale și rafturi metalice.”

Obiectivul societății este de a îmbunătăți prezența pe piața internă, iar pentru dezvoltarea societății o deosebită importanță o are promovarea și vânzarea produselor pe piața țărilor vecine. Următorul pas ar fi stabilirea

unor relații cu oamenii de afaceri, firme, magazine, în special din România și Ucraina, în interesul unei colaborări fructuoase.

De menționat că societatea maghiară



este distribuitorul exclusiv pe piața Ungariei a produselor renumitelor firme italiene “Meliconi” și “Ciatti”, iar prețurile mobilierului comercializat sunt adaptate Europei de Est, fiind sub prețul de comercializare din Italia și la aceeași calitate.

Firma maghiară a găsit printre firmele maramureșene potențiali colaboratori, în special în ceea ce privește dorința de a avea o reprezentanță/un distribuitor pentru zona de nord-vest a țării.

Dat fiind că firma “Efel Trade” Kft a venit în Baia Mare după ce a întâlnit delegația CCI Maramureș la expoziția din Békéscsaba, onorând astfel invitația pe care a făcut-o conducerea instituției noastre, i-am reinvitat în Maramureș să participe ca expozanți la Târgul Internațional „Rivulus Dominarum” din acest an.

Vă reamintim că la sediul CCI Maramureș puteți consulta cataloagele de prezentare, pliantele, CD-ROM-ul firmei, plus listele de prețuri ale “Efel Trade” Kft Ungaria.

Doina MACOVEI

Cel mai important eveniment expozițional al anului se apropie:



Camera de Comerț și Industrie Maramureș vă invită să participați la cea de-a 9-a ediție a Expoziției naționale și internaționale “Rivulus Dominarum”, care va avea loc în perioada 28 -30 septembrie 2001.

Expoziția are un profil general, cuprinzând domenii ale industriei producătoare, comerțului și prestărilor de servicii.

Locul de desfășurare este Sala Sporturilor “DACIA” și Centrul de Afaceri din Baia Mare.

Vă așteptăm să vă înscrieți ca expozanți sau ca participanți la simpoziioanele și work-shop-urile care vor avea loc cu această ocazie.

Informații suplimentare puteți obține la sediul CCI Maramureș,

B-dul Unirii nr. 16, etaj 3, camera 10, persoană de contact Adrian NICOLAESCU, tel. 062-221510, 222189, fax. 062-225794, e-mail: cci@ccimm.ro

“FABRICAT ÎN ROMÂNIA PENTRU CONSTRUCȚII”

În perioada 5-9 septembrie 2001 se va desfășura expoziția cu tema “Fabricat în România pentru construcții”, organizată de Camera de Comerț și Industrie a României și a municipiului București și ROMEXPO S.A., sub înalt patronaj al primului ministru.

Acest eveniment se va desfășura la Târgul Internațional Romexpo și are ca tematică:

-institute de cercetare-proiectare;
-structuri și protecția construcțiilor;
-instalații electrice și corpuri de iluminat;
-materiale pentru finisaje, protecții anticorozive și speciale, tencuieli, placaje, pardoseli;
-tâmplărie și vitraje;
-utilaje, echipamente, SDV pentru construcții;

-echipamente și tehnologii pentru încălzire, răcire, aer condiționat;
-echipamente și instalații sanitare, sisteme de conducte;
-societați de construcții.

Informații privind condițiile de participare, de închiriere spațiu și costuri puteți obține la sediul CCI Maramureș, et.3, cam 10, persoană de contact **Adrian NICOLAESCU**, tel. 225012, 221510.

Fonduri nerambursabile atrase în județul Maramureș prin programele derulate prin Agenția de Dezvoltare Nord-Vest

Situația fondurilor nerambursabile atrase în județul Maramureș în urma participării la licitațiile deschise de proiecte organizate în cadrul programelor de asistență financiară nerambursabilă administrate de Agenția de Dezvoltare Regională Nord-Vest, într-o succintă prezentare ar fi după cum urmează:

- în urma licitației deschise din cadrul **Programului Politici Regionale și de Coeziune - Componenta Restructurare Industrială și Dezvoltarea Resurselor Umane** (septembrie 2000) au fost co-finanțate un număr de 7 proiecte, valoarea cofinanțării din partea programului fiind de **248.688 EURO**;

- finanțarea din Fondul de Dezvoltare Regională a unui număr de **14** proiecte, valoarea cofinanțării din partea programului fiind de **749.119 EURO**. Din cele 14 proiecte au fost contractate doar 9, acestea proiecte fiind în momentul de față în curs de implementare. Cele 5 renunțări s-au datorat faptului că firmele nu mai îndeplineau criteriile de eligibilitate la data

semnării contractului sau faptului că din cauza întâzierii contractării nu mai era posibilă finalizarea proiectului până la data închiderii programului;

- în urma licitației deschise din cadrul **Programului Politici Regionale și de Coeziune - Componenta Restructurare Industrială și Dezvoltarea Resurselor Umane** (septembrie 2000) au fost co-finanțate un număr de 7 proiecte, valoarea cofinanțării din partea programului fiind de **195.524 EURO**;

- în urma licitației deschise din cadrul **Programelor Speciale pentru Zone Defavorizate** (octombrie 2000) au fost selectate pentru a fi finanțate după cum urmează:

● **Componenta Sprijinirea Investițiilor** - un număr de 8 proiecte, valoarea cofinanțării din partea programului fiind de 45,334 miliarde lei (zona Baia Mare fiind zonă pilot pentru această componentă);

● **Componenta Dezvoltarea Afacerilor** - un număr de 16 proiecte, valoarea cofinanțării din partea programului fiind de 29,482 miliarde lei;

● **Componenta Sprijinirea Activităților Agricole** - un proiect, valoarea co-finanțării din partea programului fiind de 0,325 miliarde lei.

Suma totală atrasă prin programele de finanțare nerambursabile derulate prin Agenția de Dezvoltare Regională Nord-Vest de către agenții economici, administrații locale și județene și de organizații non-guvernamentale din județul Maramureș este de aproximativ **3,5 milioane Euro**. Proiectele care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă sunt în curs de implementare, până la sfârșitul anului 2001 urmând să fie finalizate. Programul Phare 2000 Politici Regionale și de Coeziune componenta **Schema de finanțare nerambursabilă pentru întreprinderi noi, micro-întreprinderi și întreprinderi mici și mijlocii recent înființate** a lansat în luna mai 2001 licitația deschisă de proiecte, licitație ce are termen limită de depunere a proiectelor 20 iulie 2001.

ing. Delia RUZSA – colaborator ADR-NV

Camera de Comerț și Industrie Maramureș

prin ARBITRAJUL COMERCIAL

soluționează rapid, confidențial, competent și definitiv litigiile comerciale dintre operatorii economici.

Recurgeți la serviciile Arbitrajului Comercial care este mai operativ, mai ieftin și judecă cu arbitri specializați.

Pentru informații suplimentare contactați-ne la tel.: 223248, sau la sediul C.C.I. Maramureș, Bd. Unirii nr. 16, etaj III, cam. 12, persoană de contact d-l. **Valentin BOTA**.

TÂRGURI DE CASĂ

⇒ Cavnic - “**SERBĂRILE CAVNICULUI 2001**” - ediția I-a (local) - târg general, 4-5 august;

⇒ Baia Sprie - “**SPRIANA 2001**” - ediția a II-a (local) - târg general, 15 august;

⇒ Sighetu Marmăției - “**MARA 2001**” - ediția a IV-a (regional) - târg general, 8-9 septembrie, hotel TISA.

Nu vă rămâne decât să contactați CCI Maramureș, Bd. Unirii nr. 16, et. 3, cam. 10, tel. 223248, 223249, fax. 225794, e-mail: cci@ccimm.ro, persoană de contact **Adrian NICOLAESCU**, și să vă înscrieți acum la **Caravana Târgurilor de Casă**.

Urmare din pag. 1

Ordonanța este binevenită chiar dacă imperfecțiunile legate de apariția cu întârziere a tuturor actelor normative prevăzute în cuprinsul ei au creat și creează încă multe probleme atât solicitantului cât și Biroului Unic – înregistrare, dar și Biroului Unic-avize/autorizații, reprezentanților delegați ai celor 5 instituții avizatoare.

De fapt și de drept, aș compara OUG cu o mașină trimisă direct la raliu, înscrisă pe linia de plecare și căreia din sută în sută de metri, după ce s-a dat startul, i se montează roțile. Trebuie să fim conștienți că mașina aceasta nu va câștiga prima cursă de raliu, dar de la a doua se va prezenta cu toate cele necesare pentru a concura la câștigarea titlului.

Perioada primului raliu credem că la data actuală a trecut, deci sunt în cursă toți cei angajați – atât Camera de Comerț și Industrie Maramureș cât și cele 5 instituții - și urmează solicitanții, începând cu luna lui Gustar pentru a încerca să câștigăm sau cel puțin să ne clasăm pentru turul următor al raliului.

Punctele tari ale noii proceduri au în vedere faptul că pentru prima dată sediile sociale vor fi verificate, acest lucru putând să conducă la o diminuare a numărului de firme fantomă.

Tot pentru prima dată cele 5 instituții implicate în avizare și autorizare se găsesc prin reprezentanții-delegați în același loc, solicitantul nemaifiind nevoit să facă 5 drumuri diferite la fiecare instituție în parte.

A rămas pregnantă însă obligația solicitantului a se informa prima dată și numai apoi de a demara toată procedura și Biroul Unic, conform OUG, pe cererea și pe cheltuiala solicitantului, are obligația de a presta următoarele servicii:

1) rezervarea firmei și efectuarea, în numele titularului cererii, a vărsămintelor reprezentând aportul în numerar la capitalul social;

2) redactarea actului constitutiv și obținerea autentificării sau, după caz, a dării de dată certă acestuia;

3) redactarea și obținerea declarației pe propria răspundere a fondatorilor, a administratorilor și a cenzorilor ca îndeplinesc condițiile prevăzute de lege;

4) susținerea cererii de înregistrare a comerciantului în fața judecătorului delegat.

Dovada întabulării bunurilor imobile este necesară numai în cazul în care acestea sunt subscrise ca aport în natura la capitalul social. În aceasta situație, la cererea și pe cheltuiala titularului cererii Biroul unic are obligația de a

număr de înregistrare în Registrul Comerțului, un număr de cod fiscal, ci va avea un certificat de înregistrare pe care va avea înscris un cod unic de înregistrare, valabil pentru toate instituțiile și toate situațiile.

Odată cu certificatul de înregistrare i se va elibera și o anexă la acesta cu avizele/autorizațiile și acordurile necesare funcționării societății conform cererii.

Este important de știut că certificatul de înregistrare NU se eliberează decât cu anexa cu

tarifele au fost reduse în medie cu 10-30% și pentru unele operații chiar cu 45%.

În Baia Mare, Biroul unic funcționează după următorul program: zilnic între 8.30-14.00 cu excepția zilei de vineri când nu este program cu publicul.

Recomandăm solicitanților programarea telefonică și personală atât pentru informarea inițială (**strict obligatorie**), cât și pentru depunerea cererii însoțită de documentele aferente.

Dacă DORIȚI SĂ ÎNCEPEȚI O AFACERE aveți de parcurs următorii pași:

PASUL 1 Informare inițială privind documentele ce vă sunt necesare pentru înregistrarea și avizarea/autorizarea afacerii.

LOCUL unde se face informarea inițială:

- Compartiment Informare-do-cumentare comercială - **et. I, cam. 4i, după care:** Biroul unic - avize/autorizații - **et. II, cam. 5.**

Atenție: În această ordine se face informarea - et. I, cam. 4i și numai după aceea et. II, cam. 5.

Programul de lucru cu publicul la Compartimentul de informare-documentare comercială și **Biroul Unic:**

Luni-marți-miercuri-joi - între orele **8.30-14.00.**

ATENȚIE! În ziua de **VINERI nu este program cu publicul.**

PASUL 2 Realizarea documentelor necesare înregistrării și avizării autorizării.

LOCUL unde se poate face: **BIROUL UNIC - et. I, cam. 4i.**

PASUL 3 Completarea și înregistrarea cererii de înregistrare și autorizare a funcționării.

LOCUL unde se face: **BIROUL UNIC - et. I, cam. 4i.**

Atenție: **Cererea se înregistrează numai dacă sunt prezentate toate documentele necesare.**

PASUL 4 Ridicarea certificatului de înregistrare și a anexei cu avize/autorizații de funcționare.

LOCUL unde se face: Compartiment eliberări - **et. I, cam. 3E.**

Dacă DORIȚI SĂ ADUCEȚI MODIFICĂRI ACTULUI CONSTITUTIV aveți de parcurs următorii pași:

Continuare în pag. a 12-a

Biroul Unic

presta următoarele servicii:

5) obținerea evaluării, prin expertiza, a bunului;

6) obținerea certificatului constatator al sarcinilor cu care, eventual, este grevat respectivul bun.

În situația prevăzută mai sus (6) termenul de eliberare a certificatului de înregistrare a comerciantului este de cel mult 30 de zile de la data înregistrării cererii.

O noutate este faptul că actul constitutiv nu este supus obligativității încheierii în forma autentică, putând avea și forma unui înscris sub semnătură privată, cu excepția următoarelor situații:

7) când printre bunurile subscrise ca aport în natura la capitalul social se află un teren;

8) când forma juridică a societății comerciale implică răspunderea nelimitată a asociaților sau a unora dintre ei, pentru obligațiile sociale;

9) când societatea comercială se constituie prin subscripție publică.

În situația în care se apelează la serviciile unui avocat documentația necesară în vederea înregistrării potrivit prevederilor art. 35 din Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se depune la Biroul unic pentru obținerea certificatului de înregistrare și autorizare a funcționării.

Ce trebuie să știe un om de afaceri despre noua procedură?

În primul rând, că în condițiile în care își începe o nouă afacere nu va mai avea un

avize/autorizații/acorduri. Pentru unele dintre acestea se introduce pentru prima dată declarația pe propria răspundere a operatorilor economici pentru o serie de activități prevăzute în HG nr. 625/2001.

Dacă se dorește să se aducă modificări actului constitutiv, în noua procedură intră schimbarea denumirii, sediului, activității principale, deschiderea punctelor de lucru, caz în care certificatul de înregistrare menționat va fi însoțit de anexa cu avize/autorizații și acorduri.

Dacă se aduc modificări numai pentru asociați, administratori, capital social, lărgirea obiectului de activitate, durată, participarea la profit și pierderi, eliberarea certificatului de înregistrare-menționat se va face fără parcurgerea noii proceduri.

Este important de știut că dacă în cadrul Adunării Generale se stabilesc modificări care nu trebuie să parcurgă noua procedură, dar este hotărâtă și o modificare din categoria celor ce necesită parcurgerea noii proceduri, certificatul de înregistrare a tuturor mențiunilor va fi eliberat numai cu anexă și numai după parcurgerea noii proceduri.

Un alt scop urmărit de OUG, și care prin hotărârile de Guvern a fost realizat, este reducerea cheltuielilor atât pentru înființarea unei firme cât și pentru modificarea actelor constitutive ale acesteia. Astfel, taxele și

C.C.I. Maramureș - Busola dumneavoastră în afaceri !

Urmare din pag. a 11-a

PASUL 1 Informare inițială privind documentele ce vă sunt necesare pentru înregistrare și, după caz, avizarea/autorizarea modificărilor.

LOCUL unde se efectuează informarea inițială: Compartimentul de informare-documentare comercială - et. I, cam. 4i. după care: **Biroul Unic** - avize/autorizații et. II, cam. 5.

Atenție: În această ordine se face informarea - et. I, cam. 4i, și numai după aceea et. II, cam. 5.

Programul de lucru cu publicul la Compartimentul de informare-documentare comercială și **Biroul Unic**:

Luni-marți-miercuri-joi - între orele **8.30-14.00**.

ATENȚIE! În ziua de **VINERI** nu este program cu publicul.

PASUL 2 Realizarea documentelor necesare înregistrării și, după caz, avizării/autorizării modificărilor.

LOCUL unde se poate face: **Biroul Unic** - et. I, cam. 4i.

PASUL 3 Completarea cererii de înregistrare și obținerea înregistrării propriu-zise.

LOCUL unde se face: **Biroul Unic** - et. I, cam. 4i.

Atenție: Cererea se înregistrează numai dacă sunt prezentate toate documentele necesare.

PASUL 4 Ridicarea certificatului de înregistrare și, după caz, a anexei la acesta.

LOCUL unde se face: Compartiment eliberări - et. I, cam. 3E.

Între momentul în care cererea completată cu toate documentele menționate în ea anexate este înregistrată, eliberarea certificatului de înregistrare se face **în termen de 20 de zile**.

Direcția Sanitară Veterinară Maramureș, Serviciul de Igienă și Sănătate Publică - Dr. Victor POP, șef serviciu - medic primar veterinar: "Au trecut câteva zile bune de funcționare a Biroului Unic în cadrul Camerei de Comerț și Industrie Maramureș în baza prevederilor OUG nr. 76 și HG nr. 625/2001. Ce am constatat?"

Mai sus menționatele prevederi legale elaborate de Guvernul României au în principal următoarele intenții:

· Realizarea unei evidențe clare, operative și eficiente a comercianților și

a obiectivelor (activităților) realizate de aceștia, introducerea datelor într-un sistem electronic care va fi accesat de ministerele interesate, în folosul Statului și al comercianților. În fond, se disciplinează înființarea, existența și dispariția unui agent economic, sau mai bine definit "operator";

· Realizarea unei proceduri de autorizare din punct de vedere tehnic a sediilor și obiectivelor "comercianților"

operator), iar în cazul înființării unei noi societăți să pună la dispoziția noastră copia încheierii judecătorului delegat care se realizează în aceeași zi cu data înregistrării cererii. Aceste elemente sunt esențiale în identificarea solicitantului și continuarea acțiunii de evaluare a sediului social sau obiectivul tehnic. Emiterea autorizației sanitare veterinare de funcționare nu poate fi făcută în necunoștință de cauză privind identitatea definitivă și legalizată a operatorului.

Trebuie puse la punct detaliile privind formele de comunicare între reprezentanții instituțiilor descentralizate și solicitanți, modul de solicitare a reluării procedurilor de autorizare etc.

Pripa cu care au fost elaborate mai sus menționatele prevederi guvernamentale și lipsa de aprofundare din punct de vedere tehnic din partea ministerelor interesate (M.A.A.P. etc) poate determina în această fază impresia pentru solicitanți că procedeul nou este și mai birocratic.

Pentru că anumite categorii de operatori, care nu sunt comercianți - de exemplu spitale, școli, fundații umanitare, așezăminte bisericești etc - pot desfășura activități care intră sub incidența legislației sanitare veterinare și deci necesită autorizarea acestor obiective, și au fost omise din prevederile OUG nr. 76/2001 și HG 625/2001, se va menține și vechiul sistem de preluare a documentației și emitere a autorizației sanitare veterinare de funcționare, însă aceasta va priva CCI și MF de o evidență clară și unitară."

Grupul de Pompieri "Gh. Pop de Băsești" - dl. col. **Liviu BOLCHIȘ**, șef inspecție: "Baza legală este suficient de completă, acum la apariția normelor metodologice. Așteptăm și noi perfectarea lipsurilor și a nereglilor, dar din punct de vedere al reprezentării instituției noastre în Biroul unic nu există decât facilități acordate operatorilor economici."

Inspectoratul Teritorial de Muncă - ing. **Marian NOVOSIVSCHEI**: "Din punct de vedere al Inspectoratului Teritorial de Muncă, toți operatorii economici sunt obligați să aibă autorizație de funcționare (nu există avize) și credem noi că o responsabilitate mai mare revine acum operatorului economic."

Biroul Unic

cât mai scurtă, fără drumuri inutile pentru solicitant și poate cu cheltuieli mai puține. În subsidiar se realizează o colaborare și reciprocă informare între instituțiile descentralizate ale Statului, abilitate a emite avize/acorduri și autorizații de funcționare, prin reprezentanții lor prezenți în aceeași încăpere denumită "Biroul Unic" și poate, mai târziu, posibilitatea pentru aceste instituții de a accesa baza de date a CCI și Ministerul de Finanțe.

Trebuie menționat că în cei 11 ani de la înființarea Direcției Sanitare Veterinară Maramureș, emiterea avizelor/autorizațiilor sanitare veterinare de funcționare a fost organizată de asemenea manieră, în spiritul prevederilor legale, încât nu am înregistrat reclamații sau acuze privind birocracia. În fapt, și astăzi, după prima fază care se petrece în cadrul Biroului Unic, documentația solicitantului pentru avizare/autorizare sanitară veterinară va urma același drum tehnic cu singura deosebire că va fi rezolvat în termenul de 20 de zile prevăzut de lege și nu în 30 ca până acum.

Rezultă de aici importanța activității din cadrul Biroului Unic. Aș menționa, în primul rând, că elementul cheie în declanșarea procedurilor pentru înregistrarea și autorizarea funcționării comercianților este cererea de înregistrare - formular unic. CCI trebuie să înregistreze aceste cereri indiferent de solicitarea operatorului (chiar dacă acesta are certificat și dorește obținerea numai a autorizației veterinare, restul autorizațiilor avându-le) și să pună la dispoziția noastră în cel mai scurt timp cererea înregistrată - pentru a uza și noi în demersurile ulterioare de același număr de înregistrare (identificare dosar,

hermes
CONTACT



COLEGIUL REDACȚIONAL: ing. GHEORGHE MARCAȘ director; ec. MARIA MORCOVESCU membru, ec. FLORENTIN TUȘ membru, DOINA MACOVEI redactor.
SEDIUL REDACȚIEI: Centrul de afaceri Maramureș, Bd.Unirii nr. 16, 4800 Baia Mare.
Telefoane: 062-225012, 062-221510; e-mail: cci@ccimm.ro, http://www.ccimm.ro.
Tehnoredactare computerizată: CARMEN RAD;
Tiparul : Editura Chamber's Services S.R.L.

ISSN 1221-0455